

1904-03-19

AFSENDER

Friedrich Deneken

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Krefeld (Tyskland)

Omtalte personer:
Emil Hannover

Omtalte steder:
Höhr, Tyskland
Krefeld, Tyskland

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/I/3 - CDE

DOKUMENTINDHOLD

Deneken afviser, at Willumsen både kan arbejde i Höhr og samtidig organisere keramikværkstedet i Krefeld. Willumsen må derfor vælge. Hvis han vælger Krefeld, bliver han kunstnerisk leder af et værksted, der skal producere unika samt større mængder til byggeindustrien. Han bliver her tildelt én mester og et par arbejdere, men må selv udforme modellerne. Desuden forventes der intet underskud efter 2 år. Deneken beder Willumsen komme til Krefeld for at drøfte sagen.

TRANSSKRIFTION

Krefeld d. 19. Marts 1904.

Kjære Herr Willumsen,

Undskyld at De først nu faaer Svar paa Deres Brev. Men først i formiddag har vi haft Møde angaaende Keramiken, og derfor kunde jeg ikke før sige Dem noget bestemt, hvad Krefeld angaaer. Det vil ikke gaae om, at De baade arbejder i Höhr i Sommer og ved Siden af varigt i Krefeld.

Naar De vil overtage at organisere en Keramisk Bedrift her, saa vilde vi jo skaffe os selv Concurrence, naar samtidig eller endog før end der udkom Willumsen-Keramik her, arbejdede andetsteds. Man vil heller ikke i Höhr kunne indrømme at De er virksom baade der og i Krefeld. Det kan altsaa kun handle sig om det ene eller det andet.

Naturligvis tænker jeg nærmest paa Krefeld, da jeg jo gjerne vilde have Dem hertil.

Derfor har jeg endnu ikke skreven til Landsraaden i Hassan og refererer først hvad der er vedtaget i Mødet idag.

Krefeld vil grunde en Fabrik for kunstneriske Fayancer og Stentøiarbejder. Det er Hensigten:

a) at lave enkelte Arbejder d.v.s. Unica eller dog Stykker, som kun gentages et par Gange af kunstnerisk Charaktér.

b) courante Varer, ligeledes af udsøgt, kunstnerisk Smag, som laves i større Mængder, især Fliser, Byggekeramik osv.

Man vil see at sikre Fabrikatio-

nen for en vis Tid (antagelig for to Aar), men antager at den i det 2^{det} Aar ingen Underskud har.

Man sætter stor Pris paa, at vinde Dem for den Kunstneriske og tekniske Del af Bedriften, erindrer dog at Forholdene i Begyndelsen er smaa og at det vil være Dem Sagens Fremgang beroer paa. De maa altsaa foreløbig selv lave alle Modeller og vil kun have en Mester og et par Arbejdere at drive Fabrikationen med.

Imod Deres Fordring at faae en Gage af 4000 Kroner om Aaret er der ikke gjort nogen Invending. Det faaer vi altsaa igjennem. Men inden der tages videre Beslutning ønsker man at tale med dem grundigt om hele Sagen. Vi bede Dem derfor at reise til Krefeld forat vi kan drøfte Sagen. Reisen frem og tilbage og Opholdet her godtgjøres. –

Det var altsaa det jeg skulde sige. Vi har Udsigt til at faa en Gaard "Tannenthal" som ligger udenfor Byen i det Frie som Plads for det keramiske Anlæg.

Der vilde De vistnok ogsaa kunne boe og finde Atelier. Men dette er usikkert endnu. –

Jeg synes at De ikke maa feile ved Linieudstillingen. Kunde De ikke lade Hannover udsøge noget af Deres Tegninger som kunde være egnet til dette Øjemed.

Haabende snart at høre fra Dem med venlig Hilsen

Deres hengivne

F. Denecken

Krefeld d. 19. Marts
1804.

Kjære Her. Willumsen,

Undskyld at jeg først nu faaer
Svar paa Deres Brev. Men
først iformiddag har vi haft
noget angaaende Keramissen,
og derfor ~~kan jeg først idag~~ ^{Kunde jeg ikke før}
sige Dem noget bestemt, hvad
Krefeld angaaer.

Det vil ikke paae an, at De
baade arbejder i Høhr i Sommer
og ved Løsen af vaript i Krefeld.

naar de vil overlape at organi-
sere en keramisk Bedrift her,
saa vilde vi jo skaffe os selv
Concurrence, naar samtidig eller
endog ~~for~~^{end} der udkom Wilhelm:
sen - Keramisk ^{her, arbejds} Vandtetsler. Man
vil heller ikke i Høhr kunne
indpaae at de er virksomme
baade der og i Krefeld. Det
kan altsaa kun handle sig
om det ene eller det andet.

Naturligvis tænker jeg mer-
rest paa Krefeld, ja jeg jo
gerne vilde have dem hertil.

Derfor har jeg endnu ikke
skrevet til Landraaden i
hassan og refererer først hvad
der er bestemt i Mødet idag.

Krefeld vil grunde en Fabrik
for kunstneriske Tøgenier og
Stentgearbejder. Det er Hensigten
a) at lave enkelte Arbejder s. v. s.
Unica eller dog Stykker, som kun
genkendes et par faar af kunste-
nerisk Charakter

b) courante Værelse, Ligeledes af
uddygt, kunstnerisk Smag, som
laves i større Mængder, især
Fliser, Byggekeramik osv.

Man vil see at sikre Fabrikation

men for en vis Tid (antagelig
for to Aar), man anlægger at den
i det 2^{de} Aar ingen Underskud
har.

Man sætter stor Pris paa, at
vinde dem for den kunstneri-
ske og tekniske Del af Bedriften,
erindrer dog at Forholdene i
Begyndelsen er smaa og at det
vil være dem Japans Kæmpang
beroe paa. De maa altsaa
foreløbig selv lave alle Mo-
deller og vil kun have en
Mester og et par Arbejdere
at drive Fabrikationen med.

Imod Heres fordring at faae
en Sæbe af 4000 Kroner om Aaret
er der ikke gjort nogen Iven-
dæg. Det faaar vi altsaa ijen-
nem. Men inden der tages
endelig Beslutning ønsker man
at tale med Dem grundigt om
helles Sagen. Vi bede Dem derfor
at reise til Krefeld forat vi
kan drøfte Sagen. Reiser frem
og tilbage og Opholdet her godt
gjøres. —

Det var altsaa det jeg skulde
sige. Vi har Udsigt til at faa
en Gaard. Tannenthal som ligger
udenfor Byen i det Nye som
Plads for det keramiske Anlæg.

Der vilde de vistnok ogsaa kunne
bøe og finde Akkord. Men det er
usikkert endnu. —

Jeg synes at de ikke maa
færde ud Linsensstillinger. Kunde
de ikke lade Hannover udgøre
noget af deres Tegnninger som
kunde være egnet til det
Piement.

Haabende snart at høre
fra Dem med den
Hilsen

Deres hengivne

F. Sencken